



**Norme  
internationale**

**ISO 15085**

**Petits navires — Prévention  
des chutes par-dessus bord et  
remontée à bord**

*Small craft — Protection from falling overboard and means of  
reboarding*

**Deuxième édition  
2024-07**

**ITeH Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview**

[ISO 15085:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/355cacb3-890a-4ca6-b3d3-248ed2b7627c/iso-15085-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/355cacb3-890a-4ca6-b3d3-248ed2b7627c/iso-15085-2024>

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

[ISO 15085:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/355cacb3-890a-4ca6-b3d3-248ed2b7627c/iso-15085-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/355cacb3-890a-4ca6-b3d3-248ed2b7627c/iso-15085-2024>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2024

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Genève  
Tél.: +41 22 749 01 11  
E-mail: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

## Sommaire

Page

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Avant-propos</b>   | <b>v</b>  |
| <b>1 Domaine d'application</b>  | <b>1</b>  |
| <b>2 Références normatives</b>  | <b>1</b>  |
| <b>3 Termes et définitions</b>  | <b>1</b>  |
| <b>4 Exigences générales</b>  | <b>4</b>  |
| 4.1 Prévention des chutes par-dessus bord   | 4         |
| 4.2 Zones du pont   | 4         |
| 4.3 Dispositifs de sécurité requis  | 5         |
| 4.4 Exigences générales pour les zones du pont  | 7         |
| 4.4.1 Toutes les zones du pont  | 7         |
| 4.4.2 Zones du pont Z1 et Z2  | 8         |
| 4.5 Exigences relatives aux températures de fonctionnement et de stockage des dispositifs de sécurité | 8         |
| 4.5.1 Température de fonctionnement   | 8         |
| 4.5.2 Température de stockage   | 8         |
| <b>5 Surfaces antidérapantes</b>  | <b>8</b>  |
| 5.1 Dispositions générales  | 8         |
| 5.2 Exigences relatives aux trampolines et filets   | 9         |
| <b>6 Cale-pieds</b>   | <b>9</b>  |
| 6.1 Dispositions générales  | 9         |
| 6.2 Exigences relatives aux cale-pieds  | 9         |
| 6.3 Hauteur minimale et angle minimal du cale-pied  | 9         |
| 6.4 Cale-pieds constitués de surfaces inclinées   | 10        |
| 6.5 Espacement maximum sous un cale-pied, entre le pont et le cale-pied                               | 10        |
| 6.6 Continuité de la zone du pont à proximité du cale-pied  | 10        |
| 6.7 Interruptions dans la continuité du cale-pied   | 11        |
| <b>7 Prises de main</b>   | <b>11</b> |
| 7.1 Dispositions générales  | 11        |
| 7.2 Emplacement au droit du bord extérieur du pont  | 11        |
| 7.3 Résistance  | 12        |
| <b>8 Barrières contre la chute par-dessus bord</b>  | <b>12</b> |
| 8.1 Dispositions générales  | 12        |
| 8.2 Exigences en matière de géométrie des barrières contre la chute par-dessus bord                   | 12        |
| 8.2.1 Hauteur des barrières contre la chute par-dessus bord   | 12        |
| 8.2.2 Ouvertures dans les barrières contre la chute par-dessus bord                                   | 14        |
| 8.3 Exigences supplémentaires pour les voiliers   | 14        |
| 8.3.1 Balcons d'étrave pour voiliers  | 14        |
| 8.3.2 Barrières contre la chute par-dessus bord arrière pour voiliers                                 | 14        |
| 8.3.3 Bras avant des catamarans à voile   | 15        |
| 8.3.4 Coque centrale des trimarans à voile  | 15        |
| 8.4 Risque de chute par-dessus bord à partir de zones du pont situées en hauteur                      | 15        |
| 8.5 Exigences en matière de conception et de résistance des barrières contre la chute par-dessus bord | 17        |
| 8.5.1 Exigences générales   | 17        |
| 8.5.2 Exigences applicables aux garde-corps ou garde-corps bas  | 17        |
| 8.5.3 Exigences relatives aux filières  | 17        |
| 8.5.4 Exigences relatives aux chandeliers et aux supports de filières                                 | 18        |
| <b>9 Points d'accrochage</b>  | <b>18</b> |
| 9.1 Dispositions générales  | 18        |
| 9.2 Emplacement   | 19        |
| 9.3 Emplacement pour les multicoques habitables susceptibles d'inversion                              | 19        |
| 9.4 Taille  | 19        |

## ISO 15085:2024(fr)

|   |  |           |
|---|--|-----------|
| 9.5   | Résistance.....  | 19        |
| <b>10</b>   | <b>Points d’ancrage pour les lignes de vie.....</b>                          | <b>19</b> |
| 10.1  | Dispositions générales.....  | 19        |
| 10.2  | Installation.....  | 20        |
| 10.3  | Résistance.....  | 20        |
| <b>11</b>   | <b>Prévention des chutes par-dessus bord depuis des bateaux rapides.....</b> | <b>20</b> |
| 11.1  | Dispositions générales.....  | 20        |
| 11.2  | Exigences supplémentaires relatives aux prises de main.....                  | 21        |
| 11.3  | Appui-corps.....   | 21        |
| 11.4  | Force de fixation des sièges.....  | 22        |
| <b>12</b>   | <b>Sangles de rappel pour les dériveurs légers.....</b>                      | <b>22</b> |
| <b>13</b>   | <b>Moyens de remontée à bord.....</b>  | <b>22</b> |
| 13.1  | Exigences générales.....   | 22        |
| 13.2  | Exigences pour une échelle rigide.....                                       | 22        |
| 13.3  | Exigences relatives aux échelles non-rigides.....                            | 25        |
| 13.4  | Essai de remontée à bord.....  | 26        |
| <b>14</b>   | <b>Manuel du propriétaire.....</b>   | <b>26</b> |
| <b>Annexe A (normative) Essai des sièges des bateaux rapides.....</b> |  | <b>27</b> |
| <b>Bibliographie.....</b>   |  | <b>32</b> |

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

[ISO 15085:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/355cacb3-890a-4ca6-b3d3-248ed2b7627c/iso-15085-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/355cacb3-890a-4ca6-b3d3-248ed2b7627c/iso-15085-2024>

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

L'ISO attire l'attention sur le fait que la mise en application du présent document peut entraîner l'utilisation d'un ou de plusieurs brevets. L'ISO ne prend pas position quant à la preuve, à la validité et à l'applicabilité de tout droit de brevet revendiqué à cet égard. À la date de publication du présent document, l'ISO n'avait pas reçu notification qu'un ou plusieurs brevets pouvaient être nécessaires à sa mise en application. Toutefois, il y a lieu d'avertir les responsables de la mise en application du présent document que des informations plus récentes sont susceptibles de figurer dans la base de données de brevets, disponible à l'adresse [www.iso.org/brevets](http://www.iso.org/brevets). L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié tout ou partie de tels droits de propriété.

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir [www.iso.org/avant-propos](http://www.iso.org/avant-propos).

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 188, *Petits navires*, en collaboration avec le comité technique CEN/TC 464, *Petits navires*, du Comité européen de normalisation (CEN) conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 15085:2003), qui a fait l'objet d'une révision technique. Elle incorpore également les Amendements ISO 15085:2003/Amd 1:2009 et ISO 15085:2003/Amd 2:2017.

Les principales modifications sont les suivantes:

- simplification de la disposition du document;
- création d'une nouvelle approche dont les exigences sont sur la base du principe d'appréciation du risque des zones du pont;
- définition d'«utilisation normale» et une liste plus longue de fonctions destinées à assurer la sécurité;
- remplacement des exigences relatives aux systèmes de garde-corps et de filières par un concept unique de «barrière contre la chute par-dessus bord»;
- amélioration des exigences relatives aux bateaux rapides;
- exigences relatives aux sangles de rappel pour les dériveurs légers;
- amendement relatif aux moyens de remontée à bord.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse [www.iso.org/fr/members.html](http://www.iso.org/fr/members.html).



# Petits navires — Prévention des chutes par-dessus bord et remontée à bord

## 1 Domaine d'application

Le présent document spécifie tant la conception que la construction et les exigences de résistance s'appliquant aux dispositifs de sécurité et dispositions destinés à réduire au minimum le risque de chute de personnes par-dessus bord, et prescrit les exigences visant à faciliter la remontée à bord d'un petit navire sans assistance.

Le présent document est applicable au risque de chute par-dessus bord, et ne s'applique pas au risque de chute à l'intérieur des limites de la zone du pont.

Le présent document inclut l'utilisation de sangles permettant de faire du rappel sur les petits voiliers, mais il ne s'applique pas à l'utilisation de trapèzes ou de dispositifs similaires qui sont conçus pour permettre à l'équipage de manœuvrer les voiliers avec leur corps entièrement en dehors de la périphérie du bateau.

Le présent document ne s'applique pas aux types de petits navires suivants:

- les canoës, kayaks;
- les véhicules nautiques à moteur, y compris les planches motorisées.

## 2 Références normatives

Les documents suivants sont cités dans le texte de sorte qu'ils constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 8666:2020, *Petits navires — Données principales*

ISO 12217-2:2022, *Petits navires — Évaluation et catégorisation de la stabilité et de la flottabilité — Partie 2: Bateaux à voiles d'une longueur de coque supérieure ou égale à 6 m*

ISO 12217-3:2022, *Petits navires — Évaluation et catégorisation de la stabilité et de la flottabilité — Partie 3: Bateaux d'une longueur de coque inférieure à 6 m*

## 3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

- ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: disponible à l'adresse <https://www.electropedia.org/>

### 3.1 bateau

#### petit navire

bateau de plaisance, et autre bateau utilisant un équipement similaire d'une longueur de coque ( $L_H$ ) inférieure ou égale à 24 m

Note 1 à l'article: La méthodologie de mesurage de la longueur de coque est définie dans l'ISO 8666.

[SOURCE: ISO 8666:2020, 3.15, modifié — Note 1 à l'article ajoutée.]

### 3.2 véhicule nautique à moteur

véhicule nautique à moteur destiné à des fins sportives et de loisirs, de moins de 4 m de longueur de coque, qui utilise un moteur de propulsion ayant une pompe à jet d'eau comme source principale de propulsion et conçu pour être utilisé par une ou plusieurs personnes assises, debout ou agenouillées, plutôt qu'à l'intérieur de la coque

Note 1 à l'article: La méthodologie de mesurage de la longueur de coque est définie dans l'ISO 8666:2020.

[SOURCE: ISO 13590:2022, 3.1]

### 3.3 catégorie de conception

description des conditions de mer et de vent auxquelles le bateau est considéré comme approprié

Note 1 à l'article: Les catégories de conception sont spécifiées dans l'ISO 12217-1.

### 3.4 bateau à voile voilier

bateau (3.1) pour lequel le moyen principal de propulsion est la force du vent et ayant une surface de voilure de référence ( $A_S \geq 0,07(m_{LDC})^{2/3}$ )

Note 1 à l'article:  $A_S$  est exprimée en  $m^2$  et  $m_{LDC}$  est exprimée en kg.

[SOURCE: ISO 8666:2020, 3.11, modifié — Note 1 à l'article ajoutée.]

### 3.5 bateau non-voilier

bateau (3.1) pour lequel le moyen principal de propulsion est autre que la force du vent et ayant une surface de voilure de référence ( $A_S < 0,07(m_{LDC})^{2/3}$ )

Note 1 à l'article:  $A_S$  est exprimée en  $m^2$  et  $m_{LDC}$  est exprimée en kg.

[SOURCE: ISO 8666:2020, 3.10, modifié — Note 1 à l'article ajoutée.]

### 3.6 bateau rapide

bateau (3.1) ayant une vitesse maximale, en nœuds, supérieure à  $7 \sqrt{L_H}$  ou 25 nœuds, la valeur la plus grande étant retenue

Note 1 à l'article: le facteur de conversion à la première instance: 1 nœud = 1,852 km/h.

### 3.7 pont de travail

zones extérieures du pont définies par le constructeur, sur lesquelles les personnes se tiennent debout ou marchent lors de l'utilisation normale (3.27) du bateau, (3.1), divisées en différentes zones du pont (3.8)

### 3.8 zone du pont

zones du pont de travail (3.7) du bateau (3.1) exposées au risque de chute par-dessus bord lors de l'utilisation normale (3.27) du bateau



### 3.9

#### **dispositif de sécurité**

dispositif qui est utilisé pour empêcher les chutes par-dessus bord ou pour fournir des fonctions de remontée à bord, de façon autonome ou faisant partie d'un système

Note 1 à l'article: le [Tableau 2](#) fournit une liste des dispositifs de sécurité traités dans le présent document.

### 3.10

#### **surface antidérapante**

surface intentionnellement fournie pour augmenter l'adhérence entre le pied (ou la chaussure) et la surface du pont

### 3.11

#### **cale-pied**

équipement qui offre au pied une barrière ou un appui

### 3.12

#### **barrière contre la chute par-dessus bord**

structure installée à demeure conçue pour empêcher toute personne de chuter par-dessus bord et composée de *garde-corps* ([3.13](#)), de *filières* ([3.14](#)), d'*hiloires* ([3.17](#)), de pavois ou d'autres éléments, ou d'une combinaison de ceux-ci

### 3.13

#### **garde-corps**

système composé d'une structure rigide conçu pour empêcher toute personne de chuter par-dessus bord

### 3.14

#### **filière**

système de lignes souples soutenues par des structures rigides ou des *chandeliers* ([3.15](#)), destinées à empêcher toute personne de chuter par-dessus bord

### 3.15

#### **chandelier**

barre verticale ou poteau soutenant un *garde-corps* ([3.13](#)) ou une *filière* ([3.14](#))

### 3.16

#### **balcon balcon arrière**

cadre rigide remplaçant ou prolongeant un *garde-corps* ([3.13](#)) ou une *filière* ([3.14](#))

### 3.17

#### **hiloire**

partie rehaussée du pont ou des superstructures

### 3.18

#### **prise de main**

dispositif ou partie du *bateau* ([3.1](#)) prévue pour être agrippée par la main afin de réduire le risque de chute par-dessus bord, même si ce n'est pas sa fonction principale

### 3.19

#### **point d'accrochage (de harnais)**

dispositif spécifique, *ligne de vie* ([3.20](#)) ou partie du *bateau* ([3.1](#)) auquel les personnes peuvent accrocher directement le crochet d'un harnais de sécurité, même si ce n'est pas sa fonction principale

### 3.20

#### **ligne de vie**

ligne souple ou barre rigide destinée à l'accrochage de la ligne d'un harnais de sécurité et permettant de se déplacer sur toute sa longueur

### 3.21

#### **remontée à bord**

action d'une personne visant à monter à bord d'un *bateau* ([3.1](#)) depuis l'eau

### 3.22

#### **moyen de remontée à bord**

dispositif ou partie de la coque, rigide ou souple, qui permet la *remontée à bord* (3.21) d'une personne sans assistance

### 3.23

#### **point d'amarrage**

fixation située à bord d'un *bateau* (3.1) et servant à retenir des chaînes d'ancre, des lignes de mouillage, des câbles de remorquage ou des amarres

### 3.24

#### **appui-corps**

partie du *bateau* (3.1) destinée à soutenir/maintenir le corps d'un occupant lorsque le bateau fait route

### 3.25

#### **siège**

surface, horizontale ou proche de l'horizontale, sur laquelle il est prévu qu'une personne s'asseye et dont les dimensions minimales sont de 400 mm de large par 750 mm de long, comprennent un espace libre pour les pieds en avant du siège

### 3.26

#### **bord extérieur du pont**

bord externe du pont à la périphérie du *bateau* (3.1)

EXEMPLE plat-bord

### 3.27

#### **utilisation normale**

utilisation du produit de la manière à laquelle il est destiné, et conformément aux spécifications, instructions et informations fournies par le fabricant

### 3.28

#### **sangle de rappel**

dispositif permettant de retenir les pieds des membres d'équipage de manière à ce qu'ils puissent faire du rappel, c'est-à-dire étendre leur corps au-delà de la périphérie du *bateau* (3.1), afin de l'équilibrer, sans chuter par-dessus bord

[ISO 15085:2024](https://standards.iteh.ai/iso/15085:2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/355cacb3-890a-4ca6-b3d3-248ed2b7627c/iso-15085-2024>

## 4 Exigences générales

### 4.1 Prévention des chutes par-dessus bord

Afin de réduire au minimum le risque de chutes par-dessus bord, le bateau doit être pourvu d'un accès et d'une utilisation sûrs des zones nécessaires à son fonctionnement en toute sécurité.

En fonction du type de bateau, de l'utilisation prévue et de la catégorie de conception, il doit y avoir:

- une affectation des zones du pont conforme au 4.2;
- des dispositifs de sécurité installés dans ces zones du pont, conformément au 4.3.

Il peut exister des zones qui ne sont pas destinées à accueillir des personnes lors de l'utilisation normale. Ces zones ne sont pas considérées comme faisant partie des zones du pont, mais elles doivent être décrites dans le manuel du propriétaire du bateau.

### 4.2 Zones du pont

Le [Tableau 1](#) affecte des zones du pont aux parties du bateau.

On doit s'assurer que le bateau peut accueillir le nombre maximal de personnes recommandé dans une combinaison de la zone du pont Z1 et de l'intérieur du bateau.

Lorsque différents nombres maximaux de personnes recommandés sont attribués à des catégories de conception différentes pour un bateau, on doit veiller à ce que les exigences du présent document soient satisfaites pour chaque catégorie de conception.

Tableau 1 — Zones du pont

| Zones du pont Z1 à Z3  |  |   |
|--|--|---|
| Z1   | Z2   | Z3  |
| Zones du pont qui nécessitent d'être accessibles à tout moment, y compris au moins les suivantes:  | Zones du pont qui nécessitent d'être accessibles à des vitesses de 4 nœuds et moins, y compris au moins les suivantes:   | Zones du pont qui nécessitent d'être accessibles quand le bateau est quasiment à l'arrêt, y compris au moins les suivantes:   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>— poste de barre;</li> <li>— poste de barre de secours;</li> <li>— commandes de secours<sup>a</sup>;</li> <li>— pompe(s) de cale manuelle(s);</li> <li>— équipement de réglage des voiles<sup>b</sup>;</li> <li>— zones des commandes principales pour l'enroulement, le déroulement, le hissage et l'affalage des voiles;</li> <li>— descente(s) principale(s);</li> <li>— partie de la zone dans laquelle les personnes se tiennent debout, s'appuient, se couchent ou s'assoient.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— compartiment moteur;</li> <li>— installation de la barre de secours;</li> <li>— points de remorquage;</li> <li>— hissage des voiles, zones d'affalage pour les voiles qui ne s'enroulent pas;</li> <li>— partie de la zone dans laquelle les personnes se tiennent debout, s'appuient, se couchent ou s'assoient;</li> <li>— stockage du radeau de survie.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— points d'amarrage;</li> <li>— moyen de remontée à bord;</li> <li>— zone d'embarquement;</li> <li>— partie de la zone dans laquelle les personnes se tiennent debout, s'appuient, se couchent ou s'assoient.</li> </ul> |
| <p><sup>a</sup> Exemples de commandes de secours: robinet de coupure du carburant, déclenchement de l'extincteur, interrupteur coupe-batterie, robinet de coupure du GPL.</p> <p><sup>b</sup> Exemples d'équipement de réglage des voiles: winches de la grand-voile et du génois.</p>   |  |   |

### 4.3 Dispositifs de sécurité requis

Les exigences données dans les [Tableaux 3](#) et [4](#) doivent s'appliquer. Pour chaque option liée à une catégorie de conception, les dispositifs de sécurité correspondants doivent être identifiés par leur numéro d'index du [Tableau 2](#).

Lorsqu'ils sont exigés, les dispositifs de sécurité doivent satisfaire à toutes les exigences de l'article ou du paragraphe correspondant.

En plus des exigences des [Tableaux 3](#) et [4](#):

- pour tous les bateaux, les exigences de [l'Article 13](#) relatives aux moyens de remontée à bord doivent s'appliquer;
- tout bateau comportant plusieurs niveaux du pont de travail auxquels l'équipage peut accéder doit satisfaire aux exigences du [8.4](#);
- les multicoques habitables susceptibles d'inversion doivent satisfaire aux exigences du [9.3](#).

NOTE 1 L'ISO 12217-1:2022, l'ISO 12217-2:2022 et l'ISO 12217-3:2022 fournissent des exigences relatives à la définition des multicoques habitables susceptibles d'inversion.

Le [Tableau 2](#) fournit la liste des dispositifs de sécurité.

Tableau 2 — Liste des dispositifs de sécurité

| Index | Dispositifs de sécurité  | Article                    |
|-------|--|----------------------------|
| 1     | Surface antidérapante  | <a href="#">Article 5</a>  |
| 2     | Cale-pied  | <a href="#">Article 6</a>  |
| 3     | Prises de main   | <a href="#">Article 7</a>  |
| 4     | Barrières basses contre la chute par-dessus bord                               | <a href="#">Article 8</a>  |
| 5     | Barrières hautes contre la chute par-dessus bord                               | <a href="#">Article 8</a>  |
| 6     | Points d'accrochage  | <a href="#">Article 9</a>  |
| 7     | Prévention des chutes par-dessus bord sur les bateaux rapides (le cas échéant) | <a href="#">Article 11</a> |
| 8     | Points d'ancrage de la ligne de vie  | <a href="#">Article 10</a> |

Les exigences relatives aux dispositifs de sécurité en fonction des zones du pont pour la longueur de coque ( $L_H$ ) et la catégorie de conception correspondantes du bateau pour les bateaux non-voiliers, données dans le [Tableau 3](#), doivent s'appliquer.

NOTE 2 La méthodologie de mesurage de la longueur de coque ( $L_H$ ) est définie dans l'ISO 8666. La longueur de coque est exprimée en mètres (m).

Tableau 3 — Exigences relatives aux dispositifs de sécurité en fonction des zones du pont pour les bateaux non-voiliers

| Index des dispositifs de sécurité <sup>a</sup> | Options                 |    |    |               |    |    |                  |    |    |            |    |    |              |    |    |              |    |   |
|--|-------------------------|----|----|---------------|----|----|------------------|----|----|------------|----|----|--------------|----|----|--------------|----|---|
|  | I                       |    |    | II            |    |    | III              |    |    | IV         |    |    | V            |    |    | VI           |    |   |
|  | Catégorie de conception |    |    |               |    |    |                  |    |    |            |    |    |              |    |    |              |    |   |
|  | A                       |    |    | B             |    |    | B                |    |    | B          |    |    | C            |    |    | D            |    |   |
|  | Zone du pont            |    |    | $L_H > 8,5$ m |    |    | $L_H \leq 8,5$ m |    |    | Tout $L_H$ |    |    | Zone du pont |    |    | Zone du pont |    |   |
| Z1   | Z2                      | Z3 | Z1 | Z2            | Z3 | Z1 | Z2               | Z3 | Z1 | Z2         | Z3 | Z1 | Z2           | Z3 | Z1 | Z2           | Z3 |   |
| 1  | ✓                       | ✓  | ✓  | ✓             | ✓  | ✓  | ✓                | ✓  | ✓  | ✓          | ✓  | ✓  | ✓            | ✓  | ✓  | ✓            | ✓  | ✓ |
| 2  | ✓                       | ✓  | ✓  | ✓             | ✓  | ✓  | ✓                | ✓  | ✓  | ✓          | ✓  | ✓  | ✓            | ✓  | ✓  | ✓            | ✓  | ✓ |
| 3  | ✓                       | ✓  | ✓  | ✓             | ✓  | ✓  | ✓                | ✓  | ✓  | ✓          | ✓  | ✓  | ✓            | ✓  | ✓  | ✓            | ✓  | ✓ |
| 4  |                         |    |    |               |    |    | ✓                | ✓  |    |            |    |    |              |    |    |              |    |   |
| 5  | ✓                       | ✓  |    | ✓             | ✓  |    |                  |    |    |            |    |    |              |    |    |              |    |   |
| 6  |                         |    |    |               |    |    |                  |    |    | ✓          | ✓  |    |              |    |    |              |    |   |
| 7  | ✓                       |    |    | ✓             |    |    | ✓                |    |    | ✓          |    |    | ✓            |    |    |              | ✓  |   |
| 8  |                         |    |    |               |    |    |                  |    |    |            |    |    |              |    |    |              |    |   |

<sup>a</sup> Voir [Table 2](#).

Les exigences relatives aux dispositifs de sécurité en fonction des zones du pont pour la longueur de coque ( $L_H$ ) et la catégorie de conception correspondantes du bateau pour les voiliers, données dans le [Tableau 4](#), doivent s'appliquer.

NOTE 3 La méthodologie de mesurage de la longueur de coque ( $L_H$ ) est définie dans l'ISO 8666. La longueur de coque est exprimée en mètres (m).